LE GUIDE
DE
LONDRES

Dedié aux Voyageurs Etrangers :

Il apprend tout ce qu'il y a de plus curieux, notable & utile dans la Ville, les Fauxbourgs, & aux environs ; Il marque combien de tems & d'argent il faut pour les voir, il rapporte pluſieurs Inſcriptions, les jours de Rejouiſſances, Ceremonies & Fêtes ſolemnelles, les jours de Poſtes & Auctions de Livres.

Troiſiéme Edition

Nouvellement Revue, corrigée & augmentée.

A LONDRES:
Imprimé pour le *German Bookſeller-ſhop* near *Somerſet-houſe* in the *Strand*, 1710.

BRITISH MUSEUM

LE GUIDE DE LONDRES

CHAP. I.

PREMIER TOUR.

ETANT arrivé à Londres & logé en chambre garnie, ou à une Auberge, il faudra viſiter la Bourſe des Marchands qu'on nomme en Anglois *The Royal Exchange*, où ils s'aſſemblent ſix jours de la ſemaine, depuis midi juſqu'a trois heures, & on y remarquera.

1. Dans un coin de la Bourſe la ſtatue de Sr. *Thomas Greſham*, qui la fit batir avant l'incendie de Londres.

2. La Statue du Roy Charles Second, ſur un pied d'êſtal de marbre blanc où on lit cette inſcription.

Carolo ſecundo Cæſari Britannico;
Patriæ Patri; Regum Optimo,
Clementiſſimo Auguſtiſſimo,
Generis humani Deliciis,
Utriuſque Fortunæ Victori;
Pacis Europæ Arbitro;
Maris Domino & Vindici,

Societas Mercatorum Adventur: Angliæ quæ per c c c c jam annos Regiâ benignitate floret, fidei intemeratæ & gratitudinis æternæ hoc Teſtimonium venerabunda poſuit anno ſalutis humanæ. M D C L X X X I V.

3. Tout à l'entour de la Bourſe on voit des Statues de 15 Rois, & Reines & celles de Guillaume III. & de Marie Seconde ſa chere Epouſe ſont dans une même Niche.

L'Inſcription de la Statue de *Charles* I. eſt:

ΕΙΚΩΝ ΒΑΣΙΛΙΚΗ

Se-

Sereniſſimi ac Religioſiſſimi Principis
CAROLI PRIMI,
Angliæ, Scotiæ, Franciæ, & Hiberniæ,
Regis Fidei defenſoris,
Bis Martyris (in corpore & effigie)
Impiis Rebellum manibus ex hoc loco
deturbata & confracta
Anno Dom. 1647.
Reſtituta & hic demum collocata
Anno Dom. 1683.
Gloria Martyrii, qui te fregere rebelles
Non potuere ipſum, quem voluere
(DEUM.

Il y a 4 beaux Balcons de fer, où on peut entrer en tout tems pour voir les Marchands qui ſe promenent dans la place en bas.

4. Il y a une tres belle Bourſe marchande à la partie ſuperieure, où on monte par deux grands Eſcaliers aux deux Portes à l'oppoſite l'une de l'autre. On trouve là ſept belles allées compoſées de riches boutiques de toutes ſortes de pretieuſes marchandiſes. La Bourſe n'a que 200 pieds de long & 270 de large, & cependant on conte en haut environ 190 boutiques ſeparées; & en bas il y en a encore tout

a l'entour, qui payent une rente conſiderable par an.

Au deſſous il y a de grands Magaſins de Poivre, qui la Voyageur doit viſiter, & à la ſortie, donner pour boire à celui qui en a le ſoin. On dit que l'argent de ces Boutiques monte à 4000 livres ſterl. par an.

A l'entour de la Bourſe il y a des maiſons de Coffé, ou les Marchands ont leur rendezvous en tout tems.

Apres avoir vû la Bourſe, faites vous conduire tout droit au *Monument*, (qui eſt une fort jolie colomne de pierre de taille; erigée pour perpetuelle memoire de la grande incendie de Londres, dont je vous rapporterai l'hiſtoire, & les inſcriptions de la Colomne dans le Chap. VII. vous donnerez chacun deux ſous pour y monter: Apres vous pourrez aller voir *le Pont* de Londres & *le Moulin* qui tire l'eau de la Thamiſe, dont la moitié de la Ville eſt fournie.

Allez de là voir la Doüane apellée *Cuſtum-houſe*, où vous verrez de fort belles Tapiſſeries; entrez y par un bout, & ſortez par l'autre.

Le Chateau, qu'on appelle *the Tower*, eſt tout proche de là ; vous vous y en irez a pied, & à l'entrée vous verrez à vôtre droite le Portrait d'un Lion ; frappez à la porte, & pour voir *les Lions* & les autres animaux qu'on y tient, vous donnerez chacun trois ſous en y étant entrez Il y à la un Lion apprivoisé, avec un petit chien qui joue avec luy, il y a auſſi un Tigre, un Loup, quelques Aigles, des Vautours *&c.*

A la ſortie entrez dans la Tour & donnez vos epées à garder à un des Gardes, appellez *Yeoman* (ſi vous êtes hommes de guerre on vous la laiſſera) & le même *Yeoman*, ou un de ſes compagnons vous conduira dans les lieux ſuivants.

I. Vous verrez *un Arſenal*, ou on garde fort ſoigneuſement, 1. Toutes les armes qui furent priſes du tems de la Reine Eliſabeth ſur la Flotte d'Eſpagne de Philippe ſecond, appellée *l'Invincible*, ann. 1588. 2. Quelques Canons & quelques armes pris du Duc de Monmouth, 3. La Hache dont on a coupé la tête à Anna Bullena. 4. Un Canon de bois avec l'Inſcription : *Mar-*

te quid opus eſt, cui Minerva non deeſt. On a fait cela pour memoire de ce que les Anglois ont pris autre fois une ville en France en donnant de la terreur aux habitants par des Canons de bois, *&c.* Vous donnerez là chacun deux ſous au moins.

II. Vous entrerez dans *un autre Arſenal* tout proche, où on vous montrera pluſieurs Rois à cheval & quantitez de Cuiraſſes & autres appareils de guerre : on donne autant là qu'au precedent, chacun deux ſous.

III. Vous irez voir le lieu, où on garde *le Treſor*, & vous donnerez d'avance dix huit ſous ou deux Eſcalins. Voici le catalogue de tout ce qu'on y conſerve.

1. La Couronne d'Etat que le Roy porte en Parlement.

2. La Couronne de St. Edouard le Confeſſeur.

3. La Croſſe du même St. Edouard.

4. La Couronne que la Reine porte quand elle va à Weſtminſter pour y être couronnée.

5. La Couronne avec laquelle elle eſt couronnée.

6. La

6. La Couronne d'etat pour la Reine.

7. Le Globe que le Roy porte en ſa main gauche.

8. Le Sceptre qu'il tient a la main droite.

9. Le Sceptre de Paix qui ſe porte devant lui en ceremonies quand on le va couronner.

10. Le Globe que la Reine porte en ſa main gauche.

11. Le Sceptre qu'elle tient en ſa main droite.

12. Le Sceptre de Paix qui ſe porte devant elle quand on va la couronner.

13. Un Sceptre d'yvoir qui fut preſenté a Marie d'Eſté, femme de Jacques ſecond.

14. Un Aigle d'or, ou on renferme l'huile, & une cuillière d'or, où on en verſe pour oindre & ſacrer le Roy & la Reine.

15. Deux Eperons d'or, & deux Bracelets que le Roy & la Reine portent au jour du couronnement.

16. Un Glaive ſans pointe, appellé le Glaive de merci, & deux autres avec leurs pointes, qui ſe portent en ceremonies le jour du couronnement.

17. Un

17. Une tres belle Tour de vermeil doré, qui repreſente la Tour du milieu du Chateau, & les 4 tourettes, qui ſont au 4 coins, ſervent de ſalieres, & on la met ſur la Table du Roy au jour de ſon couronnement.

18. Un Fond de batême pour les Enfants de la famille Royalle & deux Pots de vermeil doré, dont on ſe ſert pour verſer l'eau, & une Fontaine d'argent fort bien travaillée.

Notez que toutes ces choſes ſont de vermeil doré d'une fabrique ſi exquiſe & d'un prix ſi grand, qu'il eſt du tout impoſſible de l'evaluer: les Pierres precieuſes qui les enrichiſſent ſont en ſi grand nombre, & la plus part d'une telle groſſeur, que l'œil ne s'en peut pas aſſez raſſaſſier.

IV. Etant ſortis de cet endroit allez vous en directement à *un autre Arſenal*, où on vous montrera un train d'Artillerie & pluſieurs Canons & Mortiers d'une nouvelle fabrique. Il y a là une Cloche dans laquelle on renferme un homme pour le deſcendre au fond de la Mer, afin d'y attacher ce qu'on a deſſein de retirer. Il faut là deux ſous chacun, & puis par un Eſcalier à côté monter

monter a la partie ſuperieure, & y voir *un des plus beaux Arſenaux* de l'Europe, tant pour l'arrangement, que pour la quantité de belles armes qu'on y tient en tres bon etat : chacun donnera là auſſi deux ſous au Gardien & s'en ira.

Ceux qui auront la curioſité de voir battre *la Monoye*, s'y pourant faire conduire, & donneront aux Ouvriers quelque choſe pour boire à leur ſante.

A la ſortie de la Tour, remarquez une porte du côte de la Thamaiſe, où il y a une Sentinelle, on l'appelle la *Porte des Traitres*, & jamais perſonne n'y paſſe que pour aller au lieu de ſa mort.

Ayant curieuſement obſervé toutes choſes, ſortez & donnez à vôtre Conducteur le *Yeoman* au moins un ſchelin, ſi vous n'êtes que deux ou trois remontez en caroſſe proche de la Tour, & faites vous mener en *Biſhop gate-ſtreet*, ou vous verrez *le College de la Societé Royale*, & la chambre des Rarétes qui s'y conſervent: on y voit la *Matrice d'une Femme* avec des œufs & toutes les veines & arteres, étant l'original des figures du Dr. Swammerdam dans

ſon

ſon livre intitulé *Miraculum Naturæ*; vous y verrez auſſi pluſieurs autres choſes fort curienſes tant Animaux, que vegetaux & Mineraux, *&c.* dont vous pourrez lire le livre du Dr. *Grew* intitule, *Muſæum Regalis Societatis, or the natural and artificial Rarities of Greſham Colledge*, imprimé a Londres 1681 in Fol.

Apres vous pourrez entrer dans la Sale, ou on garde *la Bibliotheque du Duc de Norſolk*, qu'il a donné a la Societé Royale. N'oubliez pas de donner popr boire au Gardien de ce lieu.

La Maiſon des Lunatiques appellée *Bedlam* eſt proche de là, vous y pourrez aller promener aprés dejeuner, car il y ſent fort mauvais, & en ſortant vous donnerez chacun un ſous ou deux pour les pauvres. Cette Maiſon eſt un tres beau Batiment bien regulier, & on appelle l'endroit où il eſt *Moorfields*. C'eſt un grand Terrain diviſé en 4 grands quarrez, où les Blanchiſſeuſes de Londres vont faire étendre & ſeicher leur linges, il y a là des maiſons de rejouiſſance, appellées *Muſick-houſes*, où les Valets & les Servantes vont dancer & ſe rejouir toute l'an-

l'année. En Ete on voit en une de ces places un grand nombre de jeuneſſe qui s'exerce à la luite, & a faire du bâton.

Tout au haut des *Moorfields* on voit le lieu où ſe frabiquent *les Canons & les Mortiers d'Angleterre*, on y peut entrer & faire boire les ouvriers.

Un peu plus avant dans la campagne on voit un bel *Hôſpital* nouvellement achevé pour la retraite de certaines vieux hommes, & d'un nombre de jeunes Ecoliers, qui ſont maintenus par la compagnie des *Haberdaſhers*.

CHAP II.

Second Tour.

POUR voir par ordre les curioſités du dedans de la Ville de Londres, on peut commencer par la maiſon de Ville appellée *Guild-hall* pres de *King ſtreet*, l'Inſcription en eſt :

Repa-

Reparata & ornata a Thoma Rawlinſon Milit. Majore, Ann. Dom. MDCCVI. en entrant regardez les drapeaux & ler Etendarts pris des françois en diverſes occaſions, que l'on y a mis en an 1706.

De la allez au *College de Sion*, où il y a une Bibliotheque publique ; ceux qui en voudront avoir l'uſage, donneront pour leur inſcription trois ou quatre ſchelnis au Bibliothecaire.

Il faut aller de là viſiter *l'Hoſpital de Chriſt* ou ſont les Orphelius Bleus au nombre de 900, il y a auſſi une Ecole mathematique fondée par le Roy Charles II. en an 1673.

Puis vous pourrez voir *New-gate*, qui eſt la Priſon des Crimenels, ſur laquelle on voit cette inſcription ſous un quadran au Soleil, *Venio ut fur* : j'en parlerai plus au long, ou je traiterai des Portes de la Ville.

Tout proche de *New-gate* en *Warwick-lane* il y a *le College des Medecins*, où on fait les operations Anatomiques dans un bel amphitheatre, ſur lequel on lit ces paroles.

Omnis

Omnis Cutleri cedat labor Amphitheatro.

On peut voir là une belle grande ſale où les Medecins tiennent leur conſulte, & au haut de la maiſon, il y a une Tourelle d'où l'on peut voir toute la Ville, il faut donner quelque choſe en ſortant au Gardien & il vous donnera le Catalogue des noms des Medecins imprimé. Charles Second en a été le Benefacteur, & ſa Statué y eſt avec une inſcription.

Etant ſortis de ce lieu, ſuivez la même rue à droite, & elle vous menera au *Latin Coffee hou e*, & de là à St. *Paul la cathedrale* de Londres, qui s'avance beaucoup; y étant arrivez montez ſur les voutes par un bel eſcalier, & quand vous ſerez au deſſus tournez tout à l'entour & jettez les yeux ſur l'aſſiete de la Ville pour en voir la beauté. Etant deſcendus vous irez directement à une autre porte qui ſepare le Chœur de la nefe, & quand vous ſerez entrez remarquez l'admirable ſculpture de tous les ſieges & l'artifice des ſerruriers qui en ont fait les portes de fer, *&c.*

Sor-

Sortez de là & faites vous conduire aux voutes de deſſous, pour en remarquer la ſolidité & la grandeur. Si vous avez envie de voir *le modele en bois* on vous le montrera pour peu de choſe.

Les Hiſtoriens rapportent que dans le même lieu, où eſt a preſent bâtie cette celebre & fameuſe Cathedrale, conſacrée à la memoire, de St. *Paul*, le Temple de *Diane* y etoit erigé, & qu'en jettant les fondements on en avoit tirés des os de bœufs & aures victimes que les Anciens lui avoient immolé. On dit que ce Temple ſurpaſſe celui de St. Pierre de Rome en grandeur, largeur & en architecture.

Il y a pluſieurs Ouvriers qui en travaillent encore ſans diſcontinuer, on a commencé a la rebatir apres l'Incendie de Londres en an 1675.

Le Laboratoire d'une Compagnie de 400 Apothicaires n'eſt pas loin de la, *dans la rüe nomme Black-fryars*, voicy l'inſcription, que l'on y trouve ſur l'entrée du Laboratoire.

Hanc ædem Medicinæ Hermeticæ ſacram voluit ſocietas Pharm. Lond. quæ ut artem a ſubdolis Pſeudo chymico-

micorum technis vindicaret, Medicamenta chymica, quæcunque in uſum veniunt hic ſumma fide & induſtria ſumptibus propriis præparanda curavit.

Apres on paſſe par une porte appellée *Ludgate*, c'eſt la Priſon des Bourgeois de Londres pour debtes, & on les nourrit de charité pour la plus part. Vous verrez d'un côté ſur cette Porte la Statuë du Roy *Lud* & *d'Androgeus* & *Theomantius* qui étoient ſes Succeſſeurs: la Statuë de la celebre *Elizabeth* eſt de l'aure côté.

La ruë appellée *Old-baily*, où on prononce la *Sentence aux criminels* à toutes les ſeſſions eſt tout proche; vous y pourrez aller quand la ſeſſion ſe tiendra.

La Maiſon de Correction appellée *Bridewell* eſt tout proche d'un petit Pont appellée *Fleet-bridge*, & dans ce *Bridewell* tous les 15 jours, on peut faire juſtice de tous ceux & celles qui y ſont detenus. Ce ſont pour la plus part de vagabonds & des coureuſes de nuit qui n'ont point de chez-eux.

On y met auſſi les apprentifs qui font des friponneries à leur Maitres, & on les y châtie ſelon leur demerites ; j'y ay ſouvent vû ſoüetter des uns & les autres, & les mettre tout en ſang ſans que leur cris ni leur larmes puſſent attendrir le cœur des Juges, où amoindrir leur peines. Pendant la ſemaine on fait broyer le chanvre à ces pauvres malheureux, & ils n'en ſortent jamais qu'en payent les droits de la maiſon. Ceux qui ont de la charité retirent quelquefois quelqu'unes de ces creatures.

Etant ſortis de ce Purgatoire on pourra aller voir un grand Enclos appellé *Temple-Bar*. C'étoit autrefois la Reſidence des Templiers, & anjourd'hui c'eſt la demeure des hommes de Loix appellez *Lawyers*, qu'on appelle auſſi *Eſquires*, c'eſt à dire Ecuyers. Ce Temple eſt diviſé en Temple du milieu & Temple interrieur ; il y a de tres beaux edifices & une fort jolie place, où on ſe promene. Il y à un jardin une Bibliotheque & une ſale à manger dans chacun de ſes deux Temples, où les Advocats vont en tems des termes.

CHAP.

CHAP. III.

Troiſieme Tour.

AYANT vû les dedans de Londres, ſortez par la Porte de *Temple-Bar* (au dedans de laquelle on voit la Statuë de Philippe Second & Celle de Marie qui ſe regardent, & au dehors Celles de Charles Premier & Second) & ſuivez tout droit vous trouverez le Palais Royal de *Somerſet*, où la Veuve de *Charles Second* faiſoit ſa reſidence avant qu'elle allat en Portugal.

Il y à la tout proche un Enclos privilegié, qu'on appelle la *Savoye*. Les Anglois, les Alemans & les françois y ont de beaux Temples; & c'eſt en ce lieu là, où les Jeſuites avoient fixé leur Tabernacle & leur Ecole.

On voit tout vis à vis une petite Bourſe nommée, *Exeter Exchange*, & à trois cent pas de là, on en trouve une autre qui s'appelle *New-Exchange*. Celles-ci eſt la plus fameuſe aprés la *Bourſe-Royale*, car on y trouve tout ce

qu'on veut pour les Dames. Quand on y aura acheté ce qu'on voudra, il faudra ſuivre la rue, & on arrivera à un Triangle appellé *Charing-Croſs*. On voit là la Statue de *Charles* I. à cheval tout en bronze d'une fabrique admirable.

Si vous tournez à gauche vous irez directement au Palais Royal appellé *White-Hall*, quand vous y ſerez entrez voyez la Statuë de Jacques Second, ſur un pied d'eſtal & cette inſcription effacée par le tems, Jacobus Secundus, *&c*. Le vieux Palais de *White-Hall* eſt conſumé par les flammes en an. 1698. & rien en eſt reſté que le *Banqueting-houſe*, dont on a fait une chapelle a preſent.

Si vous avez deſſein de voir *les Tombeaux des Rois, qui ſont* dans l'Egliſe de St. Pierre *à Weſtmunſter*, ſortez par le jardin, ou allez remonter en caroſſe & vôtre Cocher vous y conduira. Quand vous ſerez entres dans la grande Egliſe ; detournez a gauche de l'Autel, & on vous introduira dans les Chapelles, où ſont les Mauſolées. Les Noms & les inſcriptions des grands hom-

hommes ſe trouvent dans quelques livres anglois, c'eſt pourquoi je me contentetai de raporter ici ſeulement quelques particularités que j'ay crus digne de ce Receuïl. On voit une Chapelle toute de bronze, & on lit à l'entour du Tombeau ces vers Latins.

Septimus Henricus tumulo requieſcit in iſto.
Qui Regum ſplendor, Lumen & Orbis erat.
Rex vigil & ſapiens, comes, vitutis amator.
Egregius forma, ſtrenuus atque potens.
Qui peperit pacem regno, qui bella peregit,
Plurima, qui Victor ſemper ab hoſte redit.
Qui Natas binis conjunxit Regibus ambas,
Regibus & cunctis fœdere junctus erat.
Qui ſacrum hoc ſtruxit Templum, Statuitque ſepulchrum.
Pro ſe, proque ſua Conjuge, Prole, Domo.
Luſtra decem, atque annos tres plus compleverat annos,
Nam tribus octenis regia ſceptra tulit.
Quindecies domini Centenus fluxerat Annus,
Currebatque nonus, cum venit atra dies.
Septima ter menſis lux tunc fulgebat Aprilis,
Cum clauſit ſummam tanta Corona diem.
Nulla dedere prius Tantum tibi Secula Regem,
Anglia. Vix ſimilem poſteriora dabunt.

Il faut donner trois ſous à la ſortie au Clerc ; n'oubliez pas de regarder deux Chaires de bois dans leſquelle les Rois s'aſſéent, quand on les couronne, & d'obſerver *la Pierre*, qui eſt enchaſſée au dedans, qu on dit être celle qui ſervit de coussin au Patriarche Jacob quand il vît en ſonge les Anges deſcendre & monter par une Echelle. On en a cette relation en vers latins :

Si quid habent veri, vel chronica cana fideſve,
Clauditur hac cathedra nobilis ille lapis,
Ad caput eximius Jacob quondam Patri-
(archa,
Quem poſuit cernens numina mira Poli,
Quem tulit ex ſcottis ſpolians quaſi victor
(honoris,
Eduardus primus, Mars velut armipo-
(tens ;
Scottorum domitor, noſter validiſſimus He-
(ctor,
Anglorum decus & gloria militiæ.

Il ne ſe faut pas aſſeoir dans ces chaires, à moins qu'on ne veuille faire ſortir l'argent de ſa bourſe pour en payer l'amende. Le Chœur de cette Egli-

Egliſe eſt aſſez bien garni d'enfants & de bonnes Orgues, on y fait les priéres ſoir & matin à la canonicale.

Guillaume le conquerant ſe fit couronner dans cette Egliſe, & tous ſes Succeſſeurs ont ſuivi ſon exemple juſqu'à preſent.

La grande Sale du Palais de *Weſtminſter* appellé, *Weſtminſter-Hall*, eſt voiſine de l'Abbaye; entrez y pour en voir la grandeur &l'architecture; il y a là 3 Tribunaux de Juſtice de differentes Courts, vous y verrez auſſi pluſieurs Drapeaux & Etendarts pris des Francois. La *Chambre des Communes* eſt au deſſus d'un Eſcalier, où on peut entrer quand il n'y a perſonne en donnant chacun 6 ſous. Cette Chambre apres l'heureuſe union de l'Angleterre & de l'Ecoſſe quand elle eſt complete, eſt compoſée de 558. membres,& l'Orateur eſt ordinairement un homme de Robe & de merite.

La Chambre des Seigneurs n'eſt pas loin de la de celle la; ce qu'il y a de particulier eſt dans l'ordre ſuivant.

1. On entre par une grande Sale, où en tems de Parlement chacun entre & ſe promene pour y parler d'affaire.

3. En entrant dans *la Chambre des Seigneurs*, il ſe faut decouvrir, & voir la Barre, où les Communes, que le Roy y fait appeller, ſe tiennent avec leur Orateur: a côté droit en entrant, l'Huyſſier de la Verge noire eſt aſſis proche de la Barre: Et au dedans de la Barre le long de la muraille a droite il y a des bancs où les Comtes & les Ducs ſont aſſis; l'oppoſite, il y a d'autres Bancs, où les Eveques prennent ſeance; & au milieu tous les Barons ſont aſſis; mais ils ont immediatement devant eux les Secretaires de la Chambre & des deux côtez les 12 Juges qui ſont aſſis ſur des ſacs de laine (mis la afin qu'ils ſe ſouviennent, que c'eſt la richeſſe du Païs)

Au plus haut il y a un Daix & ſous ce Daix le Throne royal, on voit une chaiſe de chacque côté, l'une pour le Prince de *Galles*, & l'autre pour le Duc d'York Frere du Roy, s'il y en a. Devant le Throne Royal on a mis un grand banc, où s'aſſient les ſept Regents en l'abſence du Roy, & derriere le Trône, il y a un autre petit banc, où ſe peuvent aſſoir les jeunes *Lords* qui ne ſont pas en age.

Les

Les deux Archevêques de *Canterbury* & *d'York* ſont a part ſur un petit banc a côté droit du Trône proche d'une cheminée entre eux & les autres Evêques.

Derriere la Chambre des Seigneurs, il y en a une autre, ou les Roys, ou les Reines s'habillent avant que d'entrer en Parlement; il y a une petite antichambre entre les deux, ou les valets de chambre attendent leur maitre; on voit par une fenêtre qui y eſt, le trou, par où on pretendit autre fois faire ſauter par des poudres tout ce qu'il y avoit de perſonnes dans la chambre; ne manquez pas de vous en faire inſtruire.

Avant que de ſortir regardez bien *les tapiſſeries* de haute lice qui ſont tout a l'entour de la chambre, leſquelles repreſentent la Flote d'Eſpagne qui fut vaincuë (quoy qu'on l'appella Invincible) ſous le Regne d'Eliſabeth.

Quand on fait le procés a quelque *Lord* d'Angleterre, on dreſſe un Theatre dans la Sale de *Weſtminſter* au depens du Roy & tous les Seigneurs le jugent ſelon les loix.

CHAP.

CHAP. IV.

Quatrieme Tour.

JE ſuppoſe que vous êtes ſur la Bourſe Royale & avez envie d'aller diner ſans debourſer de l'argent & être bien venus & traitez. Prenez un Fiacre ou Batteau a deux rames & allez vous en a *Lambeth* chez Mr. *l'Archevêque* de *Canterbury*, qui tient table ouverte le Samedi & recoit fort humainement les Etrangers, particuliérement les gens de lettres.

En chemin faiſant vous pourrez voir *la verrerie* ou on travaille les belles glaces de miroirs, & celle ou on fait des verres pour boire, & n'oubliez pas les Ouvriers qui vous en auront fait voir la fabrique.

Il y a un beau jardin en chemin, qu'on appelle *Cupid's-Garden*, vous y pourrez entrer ſi vous voulez. On voit auſſi ſur la Thamiſe un joli Batiment appellé *London Diverſion*, or *the Folly*, a cauſe que s'y pratiquent pluſieurs folies.

Il faut arriver au Palais de Mr. l'Archevêque a midi au plus tard, a fin d'être introduit avec plus de facilité ; les hommes de lettres ſe pourront addreſſer a un des Chapellains de Mr. l'Archevêque, qui les preſentra & les fera aprés diner entrer dans la Bibliotheque. A la ſortie de là, il ne faudra pas oublier celui qui vous aura mené au Chapellain, ni le Portier non plus. Donnez leur ce que vôtre Prudence & vôtre bourſe vous ordonneront, afin de ne point faire de tort aux autres.

Vous pourrez aller voir la maiſon, où on fait une eſpéce de Porcellaine & y en acheter quelqu'une s'il vous plait.

La jolie promenade, qu'on appelle *Fox-hall*, eſt proche de là, il ne faut pas manquer d'y aller, c'eſt un lieu de plus beaux & de plus charmants de tous les environs de Londres, mais on y boit un peu cher. De la montez la Thamiſe juſqu'à *l'Hoſpital des Invalides*, appellé *Chelſea-College* vous verrez là un admirable edifice, non ſeulement pour ſa ſituation, mais auſſi pour la diſpoſition des appartements & des belles perſpectives.

Si vous vous y trouvez a l'heure du diner ou environ ſouper, vous verrez du 500 Soldats à table, 28 a chacune, ſervi par un ſi bel ordre que chacun y recoit ce qu'il lui eſt propre. La Sale où ils mangent eſt fort belle & ſpacieuſe, & on y voit la figure de Charles Second premier fondateur, d'une maniere ſi ſinguliere que ſa veuë divertit la vôtre.

Il y a derriere un beau grand jardin, & devant une belle grande place, où on a mis la Statuë de Charles Second. On lit ſur le frontiſpice du Corps de logis cette inſcription ; *In ſubſidium & Levamen Emeritorum ſenio belloque fractorum condidit Carolus Secundus, auxit Jacobus Secundus perfecere Gulielmus & Maria Rex & Regina.* Faites vous ouvrir la porte de leur Temple, & quand vous l'aurez vû priez un Soldat de vous montrer auſſi leur appartements & donnez lui pour boire.

Le jardin Botanique n'eſt pas loin de là, les Medecins y pourront aller faire un tour.

Le Palais du Roy Guill. III. appellé *Kenſington* n'eſt qu'à un mil de là, ſi vous êtes en caroſſe (on y peut auſſi aller à pied) faites vous y conduire, à fin d'y

d'y voir ce qu'il y a de Royal. l'Appartement de la feu *Reine Marie* merite d'être vû, mais il ne faut pas oublier de graiſſer la main de la Gardienne. On ſe peut promener dans le jardin, & aprés un tour ou deux remonter en caroſſe pour retourner à la Ville.

Si vous voulez vous pourrez paſſer par *Hidepark*, qui eſt le chemin Royal, & puis entrer dans le *Parc de St. James*, vous y trouverez (ſi c'eſt un beau jour) un million de perſonnes de tous ſexes & de tous rangs.

Il y a la un beau *Mail*, un joli Canal, & pluſieurs belles allées, d'arbres de côte & d'autre, où on ſe promene ſans être brulez des rayons du Soleil.

On fait la double garde, les Gardes du Corps y ſont a cheval, & les Gardes a pied y font auſſi leurs offices. Il ne faudra pas oublier a la ſortie du Parc de voir la Maiſon Royale de St. *James*, où la Reine tient ſa Cour, quand elle eſt a Londres. La Maiſon du Duc de Buckingham ſituée dans le Parc de St. *James* du Côté de la Campagne merite d'être regardé ; on y peut entrer auſſi & voir les belles meubles des appartements, & un beau jardin derriére la maiſon.

CHAP.

CHAP. V.

Cinquieme Tour.

SI les Voyageurs ſe trouvent dans la belle Ruë de Pall-Mall, où logent la plus part des Etrangers de qualité ils pourront aller voir les Ecuries Royales, qui ſont tout proche, où voltigent les Academiſtes qui ſont au manege dans un lieu appellé *great Mewſe-yard* prés de *Charing-croſs*.

La belle place de Covent garden, a des arcades, où on ſe peut promener au large ; il y a dans la ruë voiſine des Bains, où on ſe peut aller faire baigner ; cette ruë s'apelle *Long-acre*.

La Comedie ſe jouë tous les ſoirs, l'on nomme les *Maiſons* de *Comedies Play-houſes*, il y en a deux a Londres, l'une dans *Drury-lane*, & l'autre nouvellement batie dans le *Hay-market*.

Si on aime mieux ſe promener, on peut entrer dans le Jardin de *Lincoln's-Inn*. La Maiſon de *Lincoln's-Inn* eſt dediée aux gens de Loy, auſſi bien que celle de *Gray's-Inn*, qui ne lui cede en

rien

rien pour le divertiſſement de la promenade & de la converſation.

Il y a proche de cette Maiſon un Amphitheatre, où on voit *combattre les Coeqs* les uns contre les autres; c eſt un divertiſſement des Anglois, mais il ne ſe faut pas entêter de gager plûtôt pour l'un que pour l'autre, de peur d'être trompé par l'evenement. Ces Cocqs ſont ſi ruſez & ſi adroits, que lors qu'on les croit vaincus & tout a fait morts, ils ſe relevent avec tant de vigueur & d'agreement qu'ils terraſſent ſouvent celui qui avoit auparavant chanté victoire. Il y a auſſi un tel Amphitheatre au Parc de St. *James*.

Les combats des Chiens & des Taureaux & des Ours meritent auſſi d'ètre vûs par les Etrangers. Les lieux où ces combats ſe font ſont fort differents, c'eſt pourquoi il ſera bon que le Voyageur ſache le jour & le lieu où on y peut aſſiſter. On fait des affiches par les ruës a cet effect, & tous les Cochers vous en pourront informer.

Il y a dans *Great Ruſſel ſtreet* un beau Palais qui appartient a *my Lord Montagus*, il merite ſur toute choſe vôtre viſite & je ſuis aſſuré que la ſculpture & la peinture qu'on y verra, fera de forte

e impreſſion ſur l'eſprit de Voyageur. La ſituation du lieu & l'Architecture en ſont auſſi plaiſante que riche & agreable.

Tout prés d'içy eſt la Place nommé *Bloomsbury-ſquare*, ou Mr. *Sloane* Secretaire de la Societé Royale demeure, vous verrez dans ſa maiſon une tres grande collection des choſes naturelles & des curioſités; il eſt un tres honête homme, & il prend plaiſir a faire voir aux etrangers tout ce qu'il a. Mais ceux qui ont envie de le voir, feront bien de l'en avertir auparavant, ou de venir aprés diner, car alors il eſt plus libre de ſes occupations.

Si on a deſſein d'acheter quelque joli cheval on pourra aller a *Smithfield*. C'eſt le lieu, où on les vend, auſſi bien que les Bêtes a cornes, trois ou 4 fois la ſemaine.

Si on aime mieux ſe fournir de quelques livres Anglois qu'on ne trouve pas ailleurs, il faudra paſſer par *l'Hoſpital de St. Bartholomews* pour aller en *Little-Britain*, où il y a des Libraires en quantité, qui vous en vendront a juſte prix.

La Priſon de *Newgate* ou ſont les Criminels, eſt tout proche, ſi vous y voulez aller diſtribuer quelques aumó-

nes

nes á ces pauvres malheureux, donnez vous de garde qu'en donnant d'une main, on ne vous filloute de l'autre, car les filoux y ſont paſſez Maitres. Voilà tout ce qu'il y a de plus remarquable & digne de vôtre curioſité. Je m'en vais vous donner une relation des inſcriptions qui ſont ſur les Portes & ſur le Monument, afin que vous ſoyez exempt de les faire.

CHAP. VI.

Inſcription des Portes.

SUR la Porte de *Newgate*, qui eſt comme j'ay dit le ſejour des Malheureux, on voit au dedans la Juſtice l'epée a la main & une Femme a chaque côté d'elle. Au dehors il y a 4 figures en boſſe; la premiere porte un Chapeau en main avec ce motte (*Libertas*) La ſeconde tient une Colombe & un Caſque ſous ſes pieds. La troiſieme un Faiſſeau de Verges, & la quatrieme une Corne d'abondance. On voit tout au

haut de cette Porte un Quadran au Soleil, où on a mis cette ingenieuſe deviſe (*venio ut fur*) car les Voleurs y viennent lors qu'ils y penſent le moins & s'en vont comme ſon ombre.

Sur la Porte *d'Alderſgate* on voit Jacques Premier a cheval ; & ce fut par cette Porte qu'il entra la premiere fois a Londres ; il y a deux Prophetes a ſes cotez ſans inſcription, & au dedans on le voit dans une chaire, que l'Antiquité & le tems rendent recommandable.

Sur la Porte *d'Aldgate*, par où on entre venant de Harwich on voit un Ange depeint au dehors, qui eſt au deſſus de la Statuë de Charles Second qui tient un Lion ſous ſes pieds & une Licorne auſſi. Au dedans on voit la figure de la Charité & de la Paix.

Sur la Porte de *Ludgate*, on voit la figure du Roy *Lud*, dont elle Porte le nom, & qu'on dit être la premiere Porte de Londres, a ſes côtés on voit deux autres Statuës, qu'on nomme Androgeus & Themantius. La figure de la Reine Eliſabeth eſt au dehors.

Sur la Porte de *Temple-Bar* au dedans on voit la Statue de Philippe Second qui regarde celle de Marie, & au dehors

Charles

Charles Premier & Second s'y entrere-gardent auſſi.

Sur toutes ces Portes on affiche les Membres & les Têtes des Traitres qu'on a écartelé ; & dans ces derniers jours on y a mis ceux de *Charnock*, *King*, *Keys*, *Friend* & *Perkins*, qui avoient conſpiré contre la vie du Roy Guillaume III. & avoient eu intelligence avec la France.

Il y a encore un autre endroit appellé *Billinſgate*, où on va prendre des petits Batteaux pour deſcendre la Thamiſe ; c'eſt là, ou on vend les bonnes huitres a l'ecaille a boiſſeau, on y'en peut mana bon marché.

Le *Pont de Londres* eſt ſoutenu de 19 arches, ſous leſquelles la Marée paſſe avec ſon flux & reflux : ce Pont a 800 pieds de long, 60 de hauteur, & 30 de largeur, il y a des belles Maiſons & des boutiques de part & d'autre.

La Douane qui en eſt fort voiſine eſt un fort beau batiment qui rapporte au Roy par an plus de 500 mille livresSterlins.

Le Monument eſt auſſi tout proche de la ; on y peut monter, comme j'ay déja dit, pour deux ſous chacun ; en voici les inſcriptions que j'ai recueilli moi même.

Sur la face du côté de la Rue en haut.

Anno Christi CIC. DC. LXVI. die quartâ Nonis Septembris hinc in Orientem pedum ccii. intervallo (quæ est hujus columnæ altitudo) erupit de mediâ nocte incendium, quod vento spirante hausit etiam longinqua, & partes per omnes populabundum ferebatur cum impetu & fragore incredibili. XXCIV. Templa, Portas, Prætorium, Ædes publicas, Ptochotrophia, Scholas, Bibliothecas insularum magnum numerum domuum CCIↃↃ oo oo oo CC. vicos CD. absumpsit. De XXVI Regionibus XV funditus delevit, alias VIII laceras & semiustas reliquit. Urbis Cadaver ad CDXXXVI jugera (hinc ab Arce per Thamisis ripam ad Templariorum Fanum, illinc ab Euro Aquilonari Portâ secundum muros, ad fletanæ fossæ caput) porrexit. Adversus opes Civium & fortunas infestum, erga vitas innocuum, ut per omnia referret, supremam illam Mundi Exustionem.

Velox Clades fuit; Exiguum Tempus eandem vidit Civitatem florentissimam & Nullam.

Tertiâ Die, cum jam plenè evicerat humana consilia & subsidia omnia, cælitus ut

par

par est credere, jussus stetit fatalis ignis, & quaquaversum elanguit.

Sur la face du côté de la Rue en bas.

Carolus II. C. Mart. F. Mag. Brit. Franc. & Hib. Rex, Fid. D. Princeps clementissimus, miseratus luctuosam rerum faciem, plurima, fumantibus jam tum ruinis, in solatium Civium & Urbis suæ ornamentum providit, Tributum remisit, Preces Ordinis & Populi Londinensis retulit ad Regni Senatum; qui continuo decrevit uti publica opera, pecuniâ publicâ ex vectigali carbonis fossilis oriundâ in meliorem formam restituerentur. Uti ædes sacræ & D. Pauli Templum a fundamentis omni magnificentiâ extruerentur; Pontes, Portæ, Carceres novi fierent, Emundarentur Alvei, Vici ad regulam responderent, Clivi complanarentur: aperirentur angiportus, fora & macella in areas sepositas eliminarentur. Censuit etiam uti singulæ Domus muris intergerinis concluderentur, Universæ in frontem pari altitudine consurgerent, omnes que parietes saxo quadrato, aut cocto latere solidarentur: Utique nemini liceret ultra Septennium ædificando immorari, ad hæc lites de Terminis orituras lege latâ præ-

 scidit;

ſcidit; adjecit quoque ſupplicationes annuas, & ad æternam poſterorum memoriam H. C. P. C.

Feſtinatur undique, Reſurgit Londinum majori celeritate an ſplendore incertum: Unum Triennium abſolvit quod ſæculi opus credebatur.

incepta
a Richardo Forde Equ. *Prætore* Lond.
A. D. MDCLXXI.
Perducta altius
Georg. Waterman.
Roberto Hanſon.
Guliel. Hooker.
Roberto Winer.
Joſepho Sheldon.
Perfecta
Thoma Davies.
Anno Dom. MDCLXXVII.

Sur la face du côté de la Rue au milieu.

On voit pluſieurs figures que je laiſſe à vos yeux. Tout à l'entour du premier cordon de cette colomme on lit cette inſcription miſe per ordre du Lord Maire & des Echevins.

This Pillar was ſet up for a perpetual Remembrance of that moſt dreadful Burning of this Proteſtant City, begun and carried

ried on by the Treachery and Malite of the Papiſts, in the Beginning of September, *in the Year of our Lord,* 1666. *in order to the carrying on the horrid Plot, for extirpating the Proteſtant Religion and old* Engliſh *Liberty, and introducing Popery and Slavery.*

Derriere cette colomme il y a une petite Ruë où eſt la Maiſon de Farines Boulanger, dans laquelle le feu commença. On y voit une Pierre avec cette inſcription.

Here, by the Permiſſion of Heaven, Hell broke looſe upon this Proteſtant City, from the malicious Hearts of barbarous Papiſts, by the Hand of their agent Hubert; *who confeſſed, and on the Ruines of this Place, declared the Fact, for which he was hanged,* viz. *that here begun that dreadful Fire, which is deſcribed and perpetuated in the neighbouring Pillar, erected Anno Dom.* 1671. *in the Majoralty of Sir* R. Forde.

L'an 1685 Jacques Second avoit fait arracher cette Pierre; mais 1586 Guillaume & Marie la firent remettre.

Pour l'inſtruction de ceux qui n'entendent pas le Latin j'ay ajouté cette deſcription abregée du feu de Londres

que j'ay transſlaté & tiré d'un Autheur Anglois.

L'an 1666 le 2 de Septembre cet épouvantable feu commença vers une heure aprés midi dans la maiſon d'un Boulanger, appellé Farineis, proche du monument, lequel fit un ſi grand ravage, que malgré tous les efforts qu'on fit pour l'eteindre, (étant pouſſé au gré du vent) il s'entendit ſi fort au long & au large, qu'il continua en cette fureur environ 4 jours, juſqu'à ce quil eut enfin reduit en cendres 13200 maiſons dans l'etendue de 337 acres au dedans des murailles; & de 63 acres au dehors des murailles de Londres, outre 89 Egliſes Paroiſſiales, la grande Cathedrale de St. *Paul*; ſix Chapelles conſacrées, la Bourſe Royale, la grande Maiſon de Ville, la Douäne, & pluſieurs Halles magnifiques des compagnies de la Ville & autres edifices publics. Cet'incendie conſomma quantité d'Etoffes, Meubles & biens de toutes ſortes, mais particuliérement des livres; dont la perte monte à la ſomme de 190000 livres Sterlins. Du Tabac, du Sucre, des Vins, des Prunes & autres marchandiſes peſantes, de ſorte que la perte generale ſe

monte

monte a 9 millions & 9000 liv. Sterlins. Et cependant la divine Providence fut ſi grande qu'il n'y eut que 7 ou 8 perſonnes qui furent enſevelies dans ces flammes.

CHAP VII.

Des Jours de Fetes & des Ceremonies.

LE 5 de Nov. on celebre un jour de Féte en memoire de la grace que le Ciel fit au Roy & à tout ſon Parlement de les delivrer de l'abominable Trahiſon des poudres.

Aux jours de la Naiſſance des Rois & des Reines de ce Royanme, on celebre des Fêtes de grande rejouiſſance en bals, feſtins & feux de joye; les chandelles s'allument & s'expoſent aux fenétres, cependant que les Canons de la Tour ſont tirez.

Le jour de l'Apôtre St. *André* les Ecoſſois portent une Croix de ſoye bleuë ſur leur chapeau pendant quelques jours en memoire de leur Protecteur & Patron.

Les

Les Irlandois au jour de St. *Patrice* en portent une verte ſur le devant de leur chapeau, & ſur tous les Catholiques Romains zelez en ce genre de devotion.

Au jour de St. *David* les Gaulois autrement appellez *Welſh-men* portent chacun un porreau ſur le côté dans le cordon de leur chapeaux, en ſouvenance de l'inſigne victoire qu'ils remporterent ſur leurs Ennemis dans un champs rempli de porreaux. Ils ont de tous tems attribué cette victoire à St. *David.* Le Roy lui même en porte un de ſoye verte comme Prince de Galles, à fin de leur faire voir ſon affection.

Le 14 de Fevrier jour dedié au bon St. *Valentin*, par une coutume fort ancienne, on celebre en Ecoſſe auſſi bien qu'en Angleterre une Ceremonie digne de vôtre obſervation auſſi bien que de vôtre admiration.

Ce jour là, les jeunes Gallants ont accoutumé de faire des preſents à leur Maitreſſes.

On écrit auſſi ſur de billets les noms des Garçons & des Filles & on les fait tirer au ſort. Les Garçons portent ces rouleaux de papier ſur leur chapeaux, & les Filles ſur leur ſeins. Voilà ce

qu'on

qu'on appelle choiſir ſon Valentin & ſa Valentine. Il y en a d'autres dui prennent pour Valentin & Valentine celui ou celle qu'on rencontre le premier dans la rue le matin de St. Valentin. Cette ancienne Ceremonie produit une infinité de mariages.

Le *Jeudi* St. par une tres ancienne contume, le Roy doit laver les pieds à autant de Vieillards qu'il a d'années; & la Reine fait la même choſe a des femmes vieilles. Mais le Roy G. III. laiſſa l'intendence de cette Ceremonie a ſon grand Aumonier ou un Evêque du Royaume. On donne a chaque Vieillard tant hommes que femmes, la Ceremonie étant finie, deux petites bourſes de cuire rouge avec autant de ſix ſoûs dans l'une, que le Roy a d'années, & dans l'autre autant de ſchelins, qu'il a regné d'ans, du Pain & du Poiſſon aſſez pour 4 repas, une bonne piece d'Etoffe pour s'habiller, *&c.* Les Pauvres gens ſeroient ravis que cette Ceremonie ſe fit pluſieurs fois l'année.

La Royale Ceremonie de *toucher les Ecroüelles*, qu'on appelle en Angletetre (*King's Evil*) ou le Mal du Roy, par ce que le Roy en guerit, commença ſous

le

le Roy Edouard le Confeſſeur, & s'eſt toûjours continuée juſqu'au Regne du Roy Jacques II. Le Roy G. III. n'a pas jugé à propos de la pratiquer, quoi qu'il êtoit auſſi Religieux que vaillant.

La Ceremonie Royale de faire *les Chevaliers du Cordon-bleu & de la Jartiere* ſe fait où & quand il plait au Roy, quoi que pour l'ordinaire ce ſoit le jour de St. George & au Chateau de Windſor; à cauſe que ce St. eſt le Protecteur de cet Ordre. Les plus grands Princes & Seigneurs de l'Europe ſe tiennent extrement honorez quand ils en ont le charactére, & les Ducs & Paires d'Angletere, ſont ceux qui ſoutiennent l'eclat & la grandeur de cet Ordre, dont le Roy eſt le Chef & le Diſpenſateur.

Le *jour de la Naiſſance de la Reine Eliſabeth* êtant le 17 de Novemb. le petit Peuple eſt accoutumé de faire une Statuë du Pape, & aprés l'avoir promené par les ruës, pour arracher de l'argent des Bourgeois pour boire, ils la jettent dans un grand feu qu'ils ont preparé & font cent mille cris de rejouiſſance, étant à l'entour de ce feu la bouteille à la main; & arretent tous les caroſſes qui paſſent pour les faire cracher a leur baſſins.

l'In-

l'Inſtallation du Lord Maire de Londres qui ſe renouvelle tous les ans le 29 d'Octobre, eſt un jour de ſi grande rejouiſſance, que toute la Ville eſt en fête tant par terre que par eau Les rues ſont remplies de Chars de Triomphes & la Thamiſe couverte de mille petits batteaux, qui aſſiſtent à la Ceremonie : Tous les Corps de metiers ſont en robe & on n'entend que hautbois, trompettes & inſtruments muſicaux juſqu'a 4 heures apres midi. Le Lord-Maire ſorte avec ſes Echevins a cheval, tout la chaine d'or au cous, & s'en vont prendre eau pour aller à Weſtminſter où il faut preter ſerment de fidelité.

Quand il en retourne il remonte à cheval a un autre endroit & paſſe tout le long de laCathedrale de St. *Paul* & de *Cheap-ſide*, où ils trouvent des chariots de triomphes qui le haranguent, & toutes les compagnies bordent les ruës juſqu'a ce qu'il ſoit paſſé. Je crois que la poudre qui ſe conſomme ce jour là ſeroit capable de nourir quelques mille pauvres par an ; car lesSerpentaux que la jeuneſſe jette d'une fenêtre & d'un balcon à un àutre tombent comme la grêle ſur ceux qui ſont dans les ruës, & quoi qu'on le def-

deffende, il eſt impoſſible de retenir le penchant d'une jeuneſſe portée à ſes plaiſirs.

Ceux qui ont des Tikets ou des billets peuvent aller diner avec le Lord-Maire, & le Roy s'y trouve lui même ſouvent quand il eſt à Londres. On y invite auſſi tous les Ambaſſadeurs des Têtes couronnées & les Grands Seigneurs qui ſe trouvent à Londres.

Le Lord-Maire tient ſouvent table ouverte, ceux qui ſouhaiteront manger avec lui ſe pourront faire inſtruire du jour & du preſent qu'il lui faut faire.

On raconte que du tems du Roy Edouard III. Henry Picard pour lors Maire traita en un ſeul jour 4 Rois à ſa table. *viz.* celui d'Angleterre, celui de Cypre, celui de France & celui d'Ecoſſe, ſans parler de leur trains.

Le Lord-Maire a deux Aſſeſſeurs qu'on appelle *Sherifs*, & ils l'accompagnent par tout où il va, ſoit à pied, ſoit à cheval, & c'eſt a eux d'aller par la Ville pour voir ſi la Police eſt bien exercée. Les Harnois de leur montures ſont d'une ſi grande propreté, que la nobleſſe & l'eclat de leur charges y paroit aux yeux des Etrangers comme une choſe

digne

digne d'honneur & d'admiration, parculierement quand toute la Cour des Aldermen monte à cheval, où chacun d'Eux porte une grande chaine d'or au col, & eſt en robe rouge.

CHAP. VIII.

Les jours des Poſtes.

LE *Mardi & le Vendredi* ſont fixes pour les Païs Etrangers, comme France, Eſpagne, Allemagne, &c. Et on peut porter ſes Lettres a la grande Poſte juſqu'à onze heure trois quart de nuit, mais aprés minuit on vous fera payer quelque choſe, ſi vous faites ouvrir le Bureau ; la Poſte parte environ les deux heures du matin, & ſe rend à Harwich deux fois la ſemaine, où le *Packet-boat*, qui eſt un batiment bon voilier, qui paſſe pour Hollande, & en tems de Paix pour France, en vingt 4 heures & ſouvent en 12 & 15 ſelon le vent.

Le *Lundi* & *le Vendredi* les Poſtes d'Hollande doivent être à Londres,

mais

mais comme le vent eſt le maitre, on ne peut jamais être aſſuré de leurs arrivées.

Il y a par toute la Ville de Londres de *petits Bureaux*, où en donnant un ſou, vous laiſſez vôtre lettre, qu'on porte à la Poſte generale; on trouve même les deux nuits que la Poſte doit partir des perſonnes dans les rues avec une clochette & une Lanterne qui prennent vos Lettres à fin de les porter au grand Bureau avant minuit, & on donne auſſi un ſol à ces gens pour leur peine.

Pour la commodité des Marchands qui ſont en Ville ou dans leurs maiſons de campagne juſqu'à dix milles aux environs de Londres, on a établi pluſieurs petits Bureaux, qu'on nomme, *Pennypoſt-office*, où on porte les lettres qu'on leur veut envoyer. On donne la *unpenny* c'eſt à dire un ſol, & on envoye ces lettres circuler au matin à 6, 8, 10, 12 & aprés midi à 2, 4, 6, 8. de ſorte qu'on peut en deux heures avoir reponſe d'un bout de la Ville a l'autre & le même jour de ceux qui ſont a la campagne; grande commodité digne d'admiration & d'imitation.

Si

Si quelque perſonne veut faire tenir un paquet, ces porteurs *du Pennypoſt-office*, les rendent auſſi fort fidellement & pour un fort mediocre ſalaire.

On paye pour une lettre ſimple qui vient de la Hollande 8 ſous, & ainſi à proportion. Et ſi par hazard on vous envoye un paquet de lettres & qu'on le taxe à l'Office plus qu'il ne doit, on vous rend vôtre argent ſi vous y retournez & y faites voir l'erreur. Si vous ecrivez en Allemagne, il faut payer 12 ſous pour affranchir vôtre lettre, en la donnant au Bureau general.

CHAP. IX.

Les Auctions des Livres & de Peintures.

PAR une loüable coutume on vend à Londres des Biblioteques entieres à l'encant, & pour cet effet on imprime des Catalogues, qu'on diſtribue *gratis* par la voye des Libraires, ou ſi on les paye ; on le rabat ſur les livres qu'on achete.

Ces auctions ſont fort uſitées & communes & on y peut acheter des livres à tres raiſonable prix. Ceux qui ſont connus peuvent donner leur noms par écrit, & au jour fixé, ils font porter l'ar-

gent & emporter leur livres chez eux, quand il leur plait.

Les Auctions *de Peintures* ſe font auſſi dans des maiſons publiques comme celles des Coffé, où on trouve les Catalogues, qu'on y peut lire à ſa commodité. Et tous les Livres & les Peintures s'accordent au plus offrant & dernier Encheriſſeur. Si les livres ſont imparfaits, vous avez la liberté de les prendre ou de les laiſſer.

CHAP. X.

Les dehors de Londres.

LES Promenades qui ſe font hors de la Ville meritent d'être inſerées en ce petit Recueil, en voici les lieux principaux. *Iſlington* c'eſt un petit Village à un quart de lieuë de la Ville ſur une petite colline, où il y a un tres beau *Reſervoir*, d'où les eaux deſcendent pour ſe diſtribuer dans plus de la moitié des maiſons particuliers de la Ville, on y trouve deux belles Maiſons, où il y a des eaux mineralles qui ſe boivent en Eté, & font des operations ſinguliers. Les Inſtruments muſicaux s'y entendent depuis le matin juſqu'à deux heures aprés midi pendant tout l'Eté. Avant

que

que d'entrer dans ces deux maiſons, *il* faut donner trois ſous, & on vous donne un ticket, que vous preſentez au Portier lequel vous y fait entrer; & pour cet argent vous pouvez vous faire recevoir *Maitre Beuveur d'eau.* Le bon vin n'y manque pas ni le cidre, ni la bierre, ni l'eau de vie, les gateaux feuilletez & autres ſucreries s'y trouvent en abondance, qu'oi qu'un peu plus cheres qu'à la Ville. Un Fiacre vous menera la pour un Scheling & demi.

Hackney eſt un joli ſejour à une lieuë de Londres, où il y a des Ecoles tant pour les jeunes garçons que pour les filles; ſi vous y allez le Dimanche vous les pouvez voir a la ſortie de l'Egliſe vêtues comme des Nymphes de tous age & beauté.

Stepney eſt un autre Village tout proche de la Ville, où on ſe va divertir aprés avoir aſſiſté au ſervice divin qui s'y fait tant dans la paroiſſe Angloiſe, qu'à la Presbiterienne; les Trembleurs y ont auſſi de belles aſſemblées.

Chelſea, dont j'ay déja parlé ci deſſus, eſt un tres beau ſejour ſur la Thamiſe au bout du Parc de St. Jacques, on y va par eau, en caroſſe & à pied; on trouve des lieux de refraichiſſement par tout,

& on y voit le bel Hoſpital des Invalides, qui eſt un batiment Royal & le Paradis des Soldats.

London-Spaw. Eſt uu joli Jardin, où on va boire des eaux minerales qui font un ſemblable eſſet que celles de *Spaw*. Il y a 50 belles loges où on ſe met a l'ombre pour y boire bouteille a la fraicheur, la bierre qui s'y boit faite de cette eau la eſt d'un gout admirable & d'une vertu ſinguliere. Cette Maiſon eſt la derniere de la Ville tout proche *d'Iſlington*.

Greenwich eſt un tres beau lieu, où on va par eau a 4 miles de Londres; c'eſt la où les Ambaſſadeurs Etrangers ſont complimentez par le Maitre de Ceremonies & un autre Seigneur deputez par le Roy, avec leſquelles ils montent ſur les Barges du Roy & s'en viennent mettre pied a terre a la Tour pour y prendre les caroſſes & faire leurs entrée à Londres. Il y a dans ce Village un *Hoſpital pour les Matelots Invalides* fait par Charles Second, mais qui n'eſt pas encor tout a fait achevé, cependant c'eſt un Edifice tres manifique.

Le Parc qui y eſt fait un tres bel aſpect & le celebre *Flamſted* qui eſt le Mathematicien Royal y tient ſon *obſervatoire*, les Etrangers feront bien de l'aller viſiter.

Richemont qui eſt un tres plaiſant ſejour fournit auſſi des eaux minerales, & on y a tant bati de belles maiſons, Il y a un fort beau Parc Royal rempli de toutes ſortes de daims & de faiſans: les perdris y ſont ſi communes qu'on les prend a la main, mais il eſt deffendu d'y chaſſer. Il n'y a que ſix milles de Londres, & on y va par eau.

Epſom eſt un autre lieu auſſi ſort plaiſant & renommé pour ſes eaux mineralles qu'on y va boire en Eté.

Hampton-Court eſt une Maiſon Royale fort richement meublée & nouvellement rebatie par le Roy G. III. on y va par eau en 4 heures de tems avec la marée.

Windſor eſt un beau Village, où il y a un tres beau Chateau qui eſt la Sepulture des Roix & le lieu où on inſtale *les Chevaliers de la Jaertiere*. La ſituation de ce petit Paradis eſt ſur une Colline, d'ou l'on voit toute la campagne voiſine. Les appartements y ſont fort riches tant pour les rares peintures que pour les tapiſſeries de haute lice, il y a un Parc a ſes pieds, & on y fait garde continuellement. La Chapelle Royale de St. George, où il y a des Chanoines, eſt ſort belle & quand on y inſtale un Che-

valier

valier il y a un grand concours, on y peut aller en 5 ou 6 heures a pied, & en trois a cheval ou en caroſſe. Ce lieu merite dêtre viſité.

Oxford & Cambridge ſont les deux Univerſitez d'Angleterre, il y a pluſieurs colleges, & des Profeſſeur dans toutes les facultez. On y va en Eté en un jour a cheval ou en caroſſe, & on paye dix Shilins pour le caroſſe. Les Etrangers qui les vont viſiter y ſont bien venus s'ils ont quelque connoiſſance qui les puiſſe conduire dans tous les Colleges; & on les traite la fort humainement *gratis*. On y peut frequenter les Bibliotéques & Jardins Botaniques ſi on y veut ſejourner quelque tems.

Avvertiſſement neceſſaire.

S'IL arrive que les Voyageurs Etrangers ſoient offencez par les Bateliers, Cochers, Porteurs & autres telles gens qui n'entendent ni rime ni raiſon que leur caprice, il faut qu'ils ſe donnent bien de garde de les injurier & bien moins de les maltraiter, s'ils ne ſe veulent s'attirer pluſieurs incommodités. Il faut contenter ce genre d'hommes de bonnes paroles ſi on n'a pas aſſez d'argent; il vaut mieux leur donner ce qu'ils demandent que de les mettre en colere pour un ſou ou deux.

Quand

Quand on s'en ſert il faut faire accord par avance à fin d'eviter le danger & l'embarras, ou on pourroit tomber.

Ceux qui voudront acheter *des Montres* en Angleterre ne feront pas mal de viſiter les deux fameux Maitres *Quare* & *Tompion*. Le premier demeure proche de la Bourſe Royale auprés de la Maiſon du Coffé de Garroway, il a été le premier inventeur des Montres à repetition. Et Tompion demeure en *Fleet-ſtreet* a l'enſeigne de la montre chez unSellier vers le milieu de la ruë.

Ceux qui voudront voir juger les Criminels à *Old-baily* y pourront faire garder des places auparavant, & ces ſortes de jugement ſe font au moins une fois en 5 ou 6 ſemaines.

Quand on fouette, le Criminel eſt attaché au cul d'une Charette & un Valet du *Bridewell* fait petiller un Courvache qu'il tient en ſa main, comme s'il frappoit ſur des Anes. Ceux qui ſont condamnez d'étre marquez, ſont brulez ſur la paume de la main & quelqu'uns ſur la jouë.

Les Parjures ſe mettent au *Pillory* deux ou trois fois & payent l'amende ſelon le crime qu'ils ont commis. Ceux qui font de fauſſes Ecritures ſouffrent la même peine, & auſſi toutes ſortes de gens qui trompent au jeu.

Quand on *ecartele* quelqu'un on expoſe ſes menbres ſur les portez de la Villes aprés que le Boureau les a fait bouillir, & qu'il en a tiré la graiſſe qu'il vend bien cher.

Ceux qui ſont decapitez ſont ordinaire-

ment

ment rendus aux parents pour être enſevelis à la ſourdine.

Les *Fiacres* ſe payent à raiſon de 18 ſous pour la premiere heure, & un Schelin par chacune autre, ſi vous n'allez pas hors de la Ville; mais il vaut mieux faire accord avec eux auparavant, que d'en venir aux gros mots, comme font la plus part qui ignorent la coutume.

Ceux qui prendront des *chambres garnies* par ſemaines, ne manqueront pas de donner congé une ſemaine auparavant qu'ils en ſortent a moins qu'ils ne la veuillent payer.

Enfin je prie les Etrangers de penſer au bien & au mal qu'ils pourroient recevoir; ils ſe pourront bien divertir en Angleterre, mais il ne faut pas qu'ils ſe laiſſent pervertir.

Quand ils voudront ſortir d'Angleterrre pour la Hollande il faudra aller retenir des places au caroſſe de Harwich ou de Douvre ou on donnera 8 Schelins d'avance & 8 Schelins quant on y ſera arrivé; il ne faut pas oublier de ſe munir de paſſe port à l'office du Secretaire d Etat, a la place appellée Cockpit prés de Weſtminſter, à fin de n'être pas obligé de retarder ſon voyage.

J'eſpere que, quand la Paix ſera faite, on n'en aura plus beſoin. Dieu nous la donne bientôt par ſa grace.

I AP 57

FINIS.